



**Pour que toute la famille  
puisse voyager sous le même toit  
en emportant toutes ses affaires...**

CONCESSAIRE  
GENERAL  
Congo

...OPEL a prolongé le toit de la KADETT jusqu'à



# l'arrière pour obtenir la CARAVAN

## Le coffre de la Caravan n'a rien du porte-bagages

Aux premiers temps de l'automobile, on attachait ses valises sur un porte-bagages extérieur. Ensuite on a construit autour de ce porte-bagages une sorte de caisse destinée à abriter les valises. Aujourd'hui encore, bien des voitures n'offrent guère mieux ! Leur coffre est si exigu qu'il contient à peine les bagages de deux des quatre ou cinq passagers ! Avec la CARAVAN rien de tel.

## Le toit de la Caravan est prolongé jusqu'aux feux rouges

Cette forme très caractéristique offre deux avantages importants :

— Le volume du coffre est plus que doublé. Il va du plancher au toit. Vous y logerez d'abord le nécessaire pour quatre personnes. Ensuite vous pourrez y mettre le superflu... c'est-à-dire le plus agréable.

— Au lieu d'avoir un couvercle de coffre, vous disposez d'une large porte supplémentaire. Elle s'ouvre au ras du plancher pour faciliter le chargement.

## Pourquoi existe-t-il tout de même des Kadett à toit court ?

Cela vous étonne peut-être puisque nous venons de voir qu'une petite voiture à grand toit était plus intéressante. Cela est vrai, mais pas pour tout le monde. Certains automobilistes roulent pratiquement toujours à vide, alors pourquoi paieraient-ils un peu plus pour disposer d'un plus grand... vide ? Ce serait évidemment absurde ! Voilà pourquoi la Berline KADETT existe. Elle a un coffre suffisant pour quatre passagers et elle coûte un peu moins que la CARAVAN. Ce qui est tout à fait normal : elle a une porte de moins, deux glaces de moins et il faut moins de tôle pour faire un toit court.

## Alors, quelle Kadett choisir ?

Si votre budget ne vous permet pas de vous offrir la CARAVAN, prenez la Berline KADETT, son coffre vous suffira peut-être : il contient déjà deux fois plus (290 cm<sup>3</sup>) que celui de n'importe quelle autre voiture à moteur arrière de sa catégorie.

Si vous avez un peu plus de liberté, offrez-vous la CARAVAN sans hésiter. Son supplément de prix est minime comparé au supplément d'espace utile qu'il procure.

## Avant de vous décider, encore un point à éclaircir

Sans doute connaissez-vous beaucoup de gens qui s'écrieront : « Ah ! ah ! c'est une voiture de livraison ! » Laissez-les dire, la CARAVAN est très capable de livrer 360 kg à 130 à l'heure... qu'il s'agisse de caisses de bière... ou de votre matériel de camping ! C'est déjà appréciable, mais la CARAVAN n'est pas que cela.

## La Caravan voiture de tourisme

0 à 100 en 25 secondes, 130 km à l'heure, excellente tenue de route, direction précise, vitesses synchronisées, grand confort pour quatre, ligne fuyante aérodynamique. Ce sont là des caractéristiques remarquables pour un véhicule de ce type. Certaines voitures dites « de sport » n'offrent pas tellement mieux et n'offrent pas un équipement aussi généreux : sièges individuels réglables à l'avant, deux glaces descendantes, deux pivotantes, accoudoirs avant et arrière, pare-soleil capitonnés, etc.

Avez-vous l'impression qu'il manque quelque chose à cet équipement ? Non ! Pourtant la CARAVAN « L » possède encore mieux. Lorsque vous verrez cette voiture vous la classerez sûrement bien au-dessus de sa catégorie. Son équipement de grand luxe dépasse de loin celui de bien des voitures plus chères.

## La Caravan est bien une Opel

Performances remarquables, entretien limité à quelques révisions périodiques, faible consommation, confort élevé, équipement très complet, conduite agréable, moteur robuste. La CARAVAN a bien toutes les qualités qui font la réputation d'OPEL, ce qui est bien normal puisque tout a été fait pour qu'il en soit ainsi.

## Des solutions techniques logiques avant tout

La ligne de la CARAVAN peut paraître originale. En fait, elle est surtout logique. Elle seule permet de construire une grande voiture de très faible encombrement. Cette logique se retrouve à tous les stades de la conception technique de la CARAVAN :

— Moteur à l'avant, roues motrices à l'arrière donnent à la CARAVAN un excellent équilibre.

— Le refroidissement à eau élimine les tensions au sein du métal en évitant que les diverses parties du moteur ne puissent se trouver à des températures trop différentes.

— Moteur moderne avec filtre à huile sur le circuit principal.

— Arbre à joints de cardan articulé donnant une plus grande douceur à la conduite.

— Dessous de caisse protégé contre les projections d'eau, de gravillons, etc.

— Attaches mobiles du pont sur les ressorts. Essieu avant avec ressort transversal à lames séparées.

— Batterie 12 volts.

Chez OPEL, pourquoi le cacher, tout le monde est très fier de la CARAVAN, comme vous le serez vous-même... quand vous posséderez la vôtre.

## Caravan Luxe

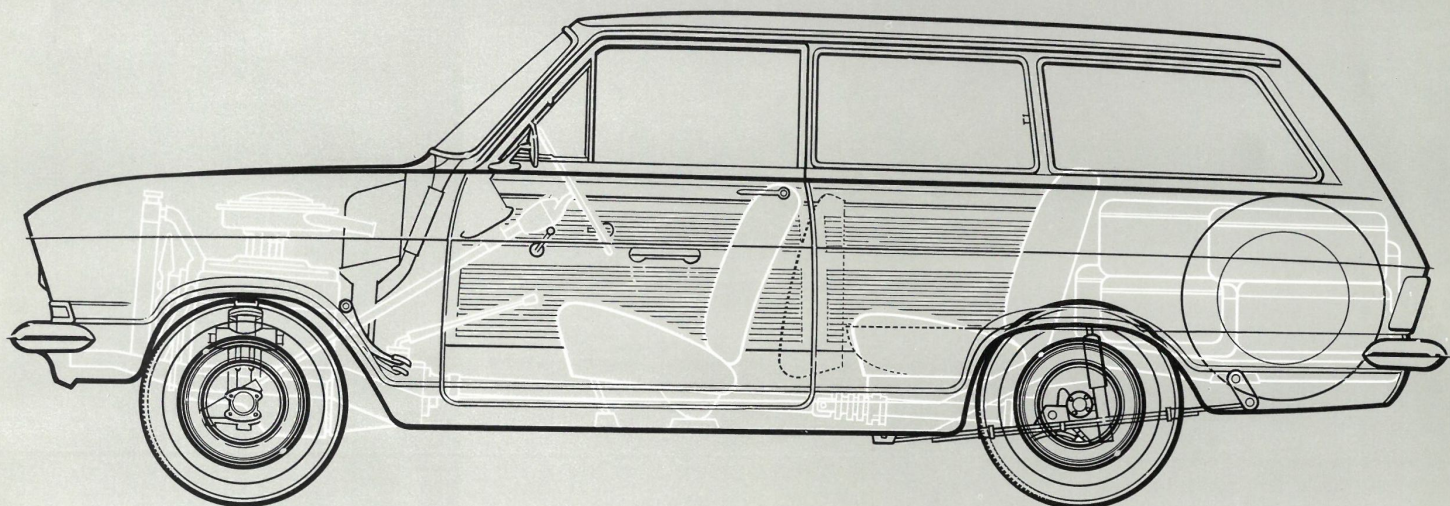
Voici nos 2 KADETT à toit long. La grande lunette arrière en pan incliné leur donne un style particulier. Les deux versions sont rapides, maniables et très spacieuses. Elles ont une porte à l'arrière et six glaces. La visibilité est donc exceptionnelle ainsi que l'aération. La banquette arrière se rabat.

Vus de l'extérieur, ces deux modèles paraissent n'en faire qu'un, mais à l'intérieur tout change. La CARAVAN « L » est équipée, **en série**, d'une trentaine d'aménagements qui s'ajoutent à l'équipement normal de la CARAVAN, pourtant déjà riche. En voici quelques exemples : plancher recouvert d'une moquette jusque

dans le compartiment à bagages, garnitures de sièges en tissus de grande qualité, compartiment moteur éclairé, montre électrique lumineuse, boîte à gants, cendrier avant, allume-cigares, dragonnes, miroir de courtoisie, cendriers arrière, enjoliveurs de roues, butoirs en caoutchouc, phares de recul.



# A la conquête de l'espace...

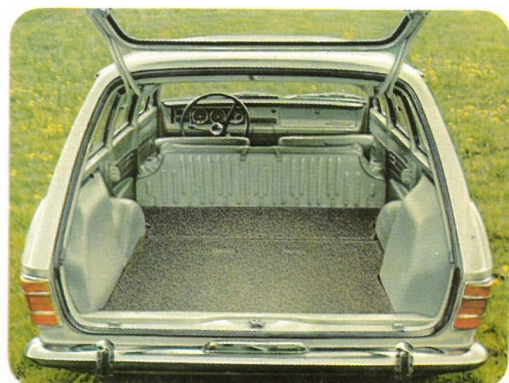


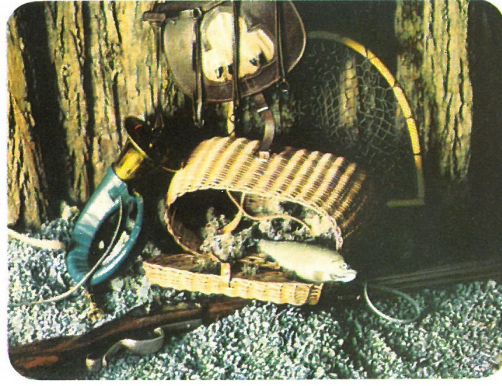
Pour faire une « grande » petite voiture, il faut avant tout loger le moteur dans le petit coffre avant! On dégage ainsi un grand coffre arrière sur toute la largeur de la voiture. De plus les logements des roues avant se trouvent ainsi de chaque côté du moteur, au lieu de venir empiéter sur les places avant. Pour gagner encore de la place, nous avons légèrement surélevé le toit. La hauteur libre dégagée permet de hausser les sièges, vous vous en trouverez mieux,

les coussins touchent presque le jarret et ont au moins 47 cm de profondeur. Nous avons aussi bombé les glaces vers l'extérieur pour donner de la liberté aux épaules.

Ce système de construction a donné la Berline KADETT. C'est une voiture spacieuse. Pour la rendre plus spacieuse encore, nous avons alors — mais alors seulement — prolongé le toit jusqu'à l'arrière.

**La banquette arrière rabattable** présente également un intérêt considérable. Elle dégage une plate-forme continue de 1,57 m. On peut donc y mettre facilement les objets encombrants devant lesquels une voiture normale serait contrainte de capituler.





**Et que de partis à tirer  
de cet espace!**

C'est une voiture pour globe-trotters...  
pour artistes, pour pique-niques...  
pour la plage... pour la chasse... pour les  
enfants... Depuis que Monsieur a un  
violoncelle, il ne peut plus se séparer de  
sa CARAVAN!



**...et démarrez**

Première, deuxième, troisième, quatrième, les vitesses synchro se passent du bout des doigts. En 25 secondes vous êtes à 100! Il est vrai que les 6 CV de la CARAVAN en valent 54 et cela se voit au compteur même si ça se voit peu à la jauge d'essence! En quatrième la CARAVAN vous emmène à 130 et la conduite est aisée : la direction est tellement souple qu'elle paraît être assistée, quant à la tenue de route, peut-être vous surprend-elle par sa

sûreté? Alors voici quelques explications techniques : la CARAVAN a un moteur à l'avant, des roues motrices à l'arrière. Le centre de gravité est donc particulièrement bien placé. La suspension, elle, a été soigneusement mise au point : à l'avant un ressort transversal à lames séparées absorbe intégralement les chocs sur toute sa longueur. A l'arrière l'essieu mobile sur les ressorts est combiné à un nouveau type de suspension qui se durcit progressivement dans les virages.



**équipée du moteur "S" : une voiture spacieuse  
qui se conduit comme une petite "sport"**

Les bonnes performances de la CARAVAN, sa tenue de route, sa souplesse, sa maniabilité ont conduit tout naturellement à faire une Super-CARAVAN. Dotée d'un moteur de 59 ch réels, la CARAVAN « L » a des performances étonnantes : 0 à 100 en 22 secondes, 138 km/h en vitesse de pointe. Pour un break, avouez que ce n'est pas mal!

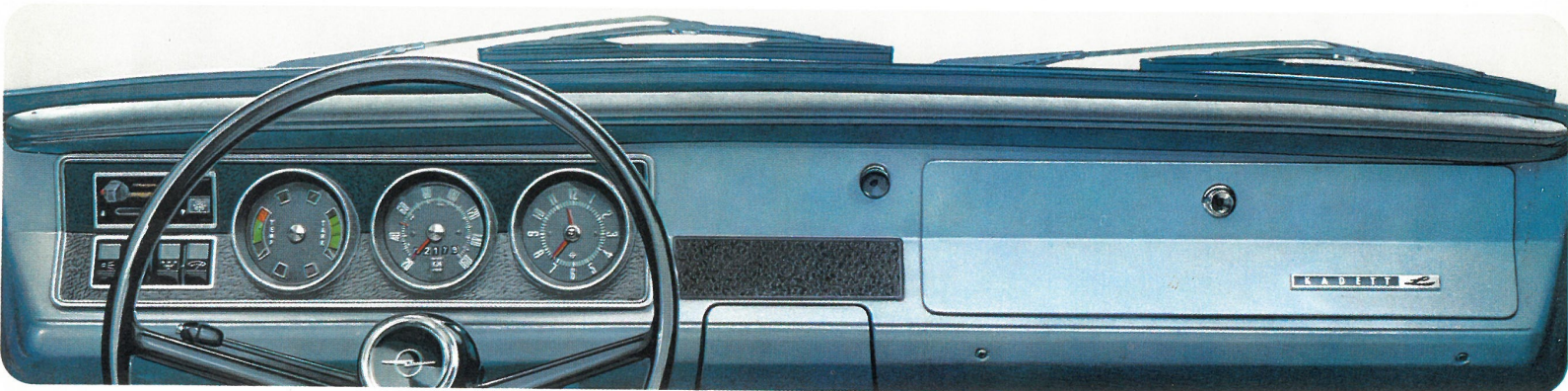
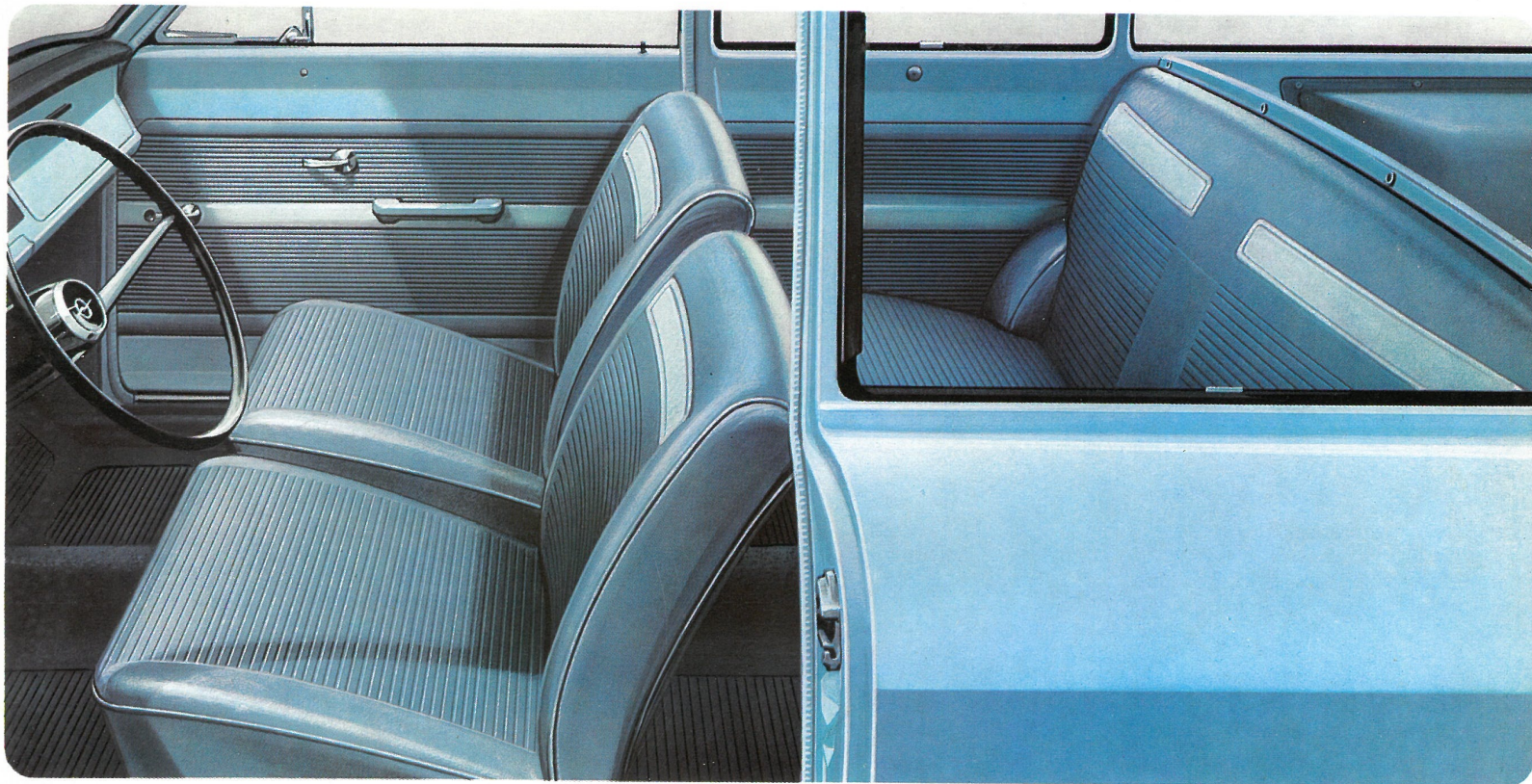
Des roues de 13 pouces et deux freins à disque à l'avant donnent à la CARAVAN « L » un freinage puissant, ne perdant jamais de son efficacité, même après un usage intensif.

# Prenez donc place au volant...

Régalez confortablement votre siège. En arrière, en avant! Quelle que soit votre taille vous pouvez adopter la position de conduite que vous aimez. Détendez-vous. Le coussin est moelleux au centre, mais plus dur sur les bords pour vous retenir dans les virages. Allumez une cigarette à l'allume-cigares. Le cendrier est juste devant vous. Jetez un coup d'œil à la montre de

bord. Essayez la direction : un tour et demi à gauche un tour et demi à droite, le volant se tourne sans effort même à l'arrêt. Régalez la soufflerie à deux vitesses sur chauffage ou ventilation selon le temps.

Mettez maintenant le moteur en route. Si vous ne l'entendez pas tourner, ne vous inquiétez pas... c'est normal!



## La Caravan "L"

Roues pleines en tôle d'acier avec passage d'air pour pneus de faible section sans chambre 600x12. 155x13 (sur la Luxe). Roue de secours bien située sur le côté gauche du coffre.

### Carrosserie

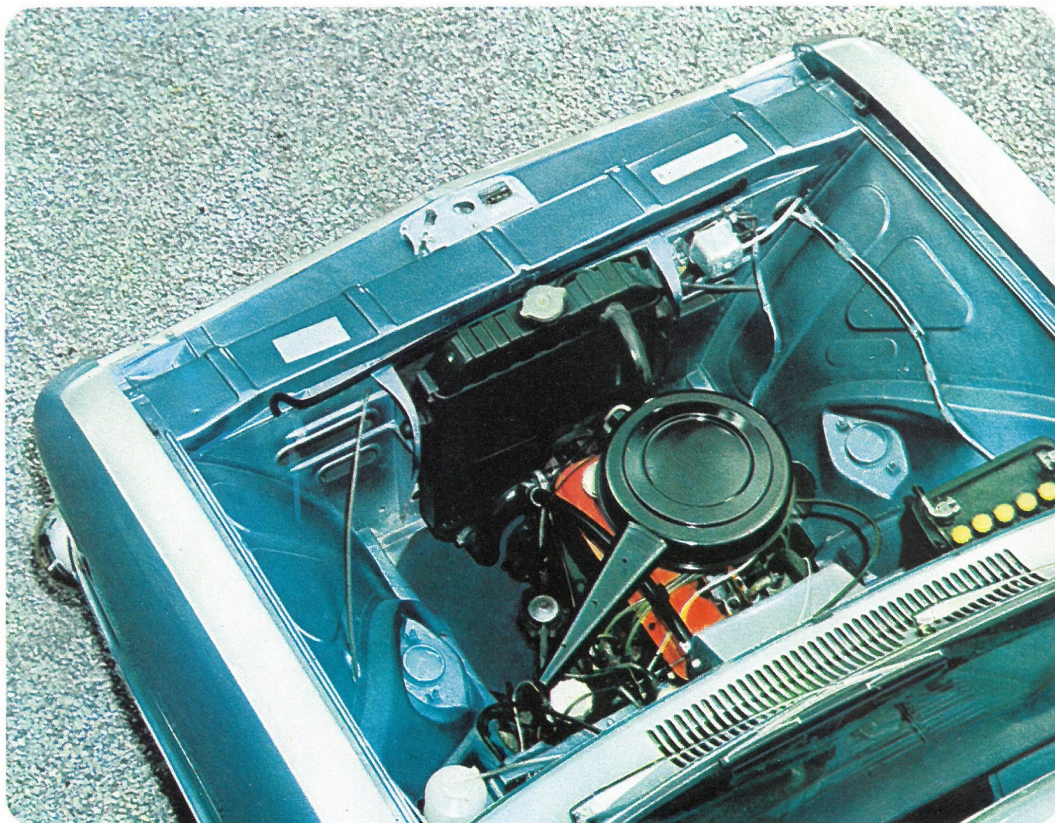
Carrosserie autoporteuse tout acier. Portes et glaces latérales bombées vers l'extérieur. Surface de la carrosserie phosphatée, munie d'une première couche émaillée. Pare-chocs enveloppants. Clef unique de sûreté de la direction et de l'allumage. Porte arrière maintenue en l'air par barre de torsion.

Portes et côtés à double paroi. Toutes les glaces sont en verre de sécurité. Le dessus du tableau de bord est capitonné. Volant à deux branches et moyeu profond. Ancrages pour ceintures de sécurité.

A l'avant, sièges individuels rembourrés et épousant la forme du corps. Réglage de grande amplitude de la position du siège, avec l'aide d'un ressort de traction. Sièges avant pouvant être complètement rabattus vers l'avant. Banquette arrière avec dossier rabattable.

Instruments de bord : tachymètre kilométrique, indicateur de niveau d'essence, indicateur de température à trois zones colorées. Chauffage par eau très efficace et installation de ventilation à l'air frais. Réglage à volonté de l'arrivée d'air, de la répartition de l'air et de l'intensité du chauffage. Soufflerie à deux vitesses. Installation électrique de bord 12 volts, batterie 12 volts/36 Ah. Tableau de bord à circuit imprimé. Interrupteur à levier universel sur la colonne de direction, pour clignotants, appel de phares, code, route et avertisseur. Réglage de l'intensité lumineuse du tableau de bord. Contact sur le montant des portes.

Toutes les voitures OPEL peuvent être livrées sur demande avec deux ceintures de sécurité à l'avant.



## Caractéristiques générales

**Dimensions :** empattement 2 416 mm. Voie avant 1 250 mm, arrière 1 280 mm. Largeur hors tout 1 573 mm. Hauteur hors tout 1 395 mm. Longueur hors tout de la CARAVAN 4 100 mm, de la CARAVAN « L » 4 177 mm. Surface de chargement avec banquette arrière rabattue, longueur 1 573 mm. Largeur maxima 1 254 mm (« L » : 1 246 mm). Largeur libre laissée par l'ouverture de la porte arrière à la hauteur de la ceinture : 1 152 mm.

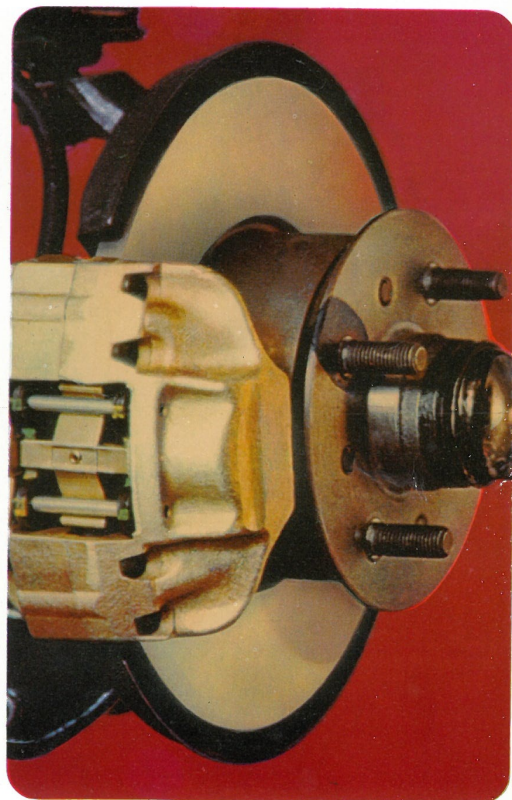
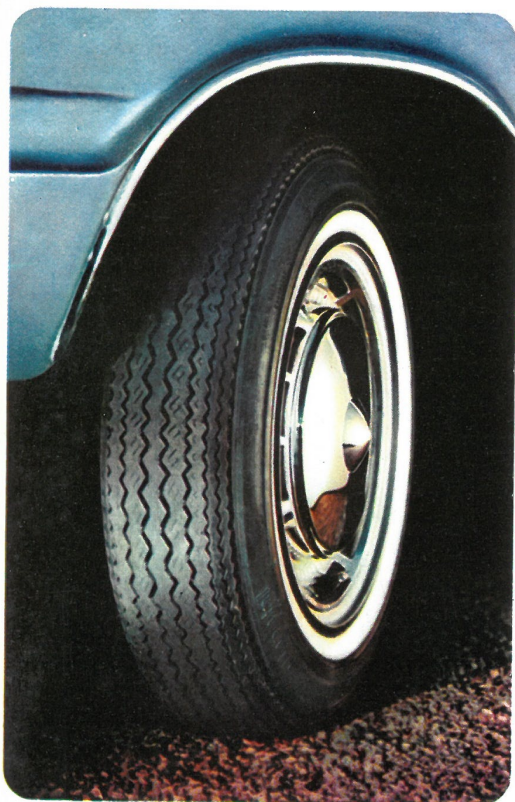
**Poids :** Poids à vide CARAVAN 850 kg, CARAVAN « L » 855 kg. Poids maximum en charge CARAVAN 1 210 kg, CARAVAN « L » 1 160 kg.

**Capacité des réservoirs :** Réservoirs d'essence env. 40 l. Contenance huile moteur : remplissage sans changer le filtre : 2,5 l., en changeant le filtre : 2,75 l. Fluide de refroidissement : 5 l (protège contre le gel jusqu'à - 30° C).

**Performances :** Avec moteur 54 ch réels : 130 km/h. Avec moteur Super de 59 ch réels : 138 km/h. Rayon de braquage : 4,9 m.

**Entretien :** Révision tous les 10 000 km. Vérification et vidange d'huile tous les 5 000 km.

# Le nouveau moteur de la Kadett



Quatre cylindres en ligne refroidis par eau. 1 078 cm<sup>3</sup>, 54 ch réels à 5 600 t/mn, 4 vitesses synchro. Couple maximum 8,1 mkg à 2 800/3 200 t/mn. Taux de compression 7,8 (avec de l'ordinaire). Alésage 75 mm. Course du piston 61 mm. Courtes tiges de soupapes. Tubulure d'aspiration par le bas, en aluminium. Vilebrequin forgé. Avance à l'allumage automatique par force centrifuge et dépression. Filtre à huile interchangeable dans le circuit principal. Refroidissement par liquide en surpression commandé par thermostat, avec pompe de circulation. Antigél permanent jusqu'à -30° C. Radiateur tubulaire en laiton avec lamelles de ventilation en cuivre.

Pour la CARAVAN « L », moteur Super (combiné avec freins à disque à l'avant et roues de 13 pouces). 59 ch réels à 5 600 t/mn. Couple maximum 8,8 mkg à 2 800/3 600 t/mn.

Taux de compression 8,8 (avec super-carburant). Coude d'échappement double. Partie antérieure du pot d'échappement à tuyaux jumelés. Sièges des soupapes en alliage spécial au cobalt.

Embrayage sec à disque unique avec garniture élastique rapportée et rondelle Belleville.

## Châssis

Suspension avant indépendante avec fusée d'essieu forgée monobloc. Suspension des roues avant avec ressort transversal à lames séparées en acier au manganèse-vanadium. Amortisseurs télescopiques à double effet avec tige de piston à chromage dur.

Direction à crémaillère précise et souple. Environ trois tours de volant de butée à butée.

Suspension des roues arrière à trace et carrossage constants, attaches mobiles du pont sur les ressorts. Suspension arrière par ressorts à lames asymétriques munis de butées intercalaires absorbant les bruits. Amortisseurs télescopiques à double effet avec tige de piston à chromage dur.

## Freinage

Freins hydrauliques à tambour sur les quatre roues. Surface effective des garnitures de freins à l'avant 304 cm<sup>2</sup>, à l'arrière 212 cm<sup>2</sup>. Maître cylindre de freinage d'accès facile avec réservoir de fluide à niveau visible. Frein à main agissant sur les roues arrière par l'intermédiaire du levier entre les deux sièges avant. Pour la Luxe, freins à disque à rattrapage automatique de jeu à l'avant avec deux pistons antagonistes par disque.



La CARAVAN est **vraiment** spacieuse. Si vous n'emportez pas tout, c'est que vous aurez oublié quelque chose...

## **GENERAL MOTORS (FRANCE)**

56 à 60, avenue Louis-Roche, Gennevilliers (Seine). Téléphone : RED. 10-40 et 12-80

R.C. Seine 54 B 9475 - REP. PROD. N° 5159 SEINE C.A.E.

**350 CONCESSIONNAIRES ET AGENTS EN FRANCE, ALGÉRIE ET TUNISIE**

GENERAL MOTORS se réserve le droit de modifier sans préavis les caractéristiques, équipements et prix des modèles présentés.